

4036256 LCLG/M : สาขาวิชา : ภาษาศาสตร์ ; ศศ.ม. (ภาษาศาสตร์)

: คำเรียกขาน / แต้จิ๋ว / ภาษาศาสตร์เชิงสังคม

ญาติาคุณัชนัฎ์ หวังเสต : การใ้คำเรียกขานของคนจีนแต้จิ๋วในกรุงเทพมหานคร (THE USE OF ADDRESSING TERMS BY CHAOZHOU PEOPLE IN BANGKOK) คณะกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์ : ดร. ภัททียา ยิมเรวัต, ศ.ดร. สมทรง บุรุษพัฒน์, ผศ. สุขุมาวดี ขำหิรัญ. 157 หน้า.

ISBN 974-04-2434-1

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อการศึกษารูปแบบการใ้คำเรียกขานของคนแต้จิ๋วในเขตกรุงเทพมหานคร พิจารณาจากปัจจัย 2 ประการ คือ อายุและเพศของผู้ฟัง ข้อมูลที่ใ้ศึกษาได้มาจากแบบสอบถาม และวิเคราะห์ข้อมูลด้วยอัตราส่วนร้อยละ

ผลการศึกษาพบว่า ชนิดของคำที่นำมาใ้เป็นคำเรียกขานมี 2 ชนิด คือ คำสรรพนามและคำนาม รูปแบบคำเรียกขานมี 12 รูป ประกอบด้วย 1 ส่วนคือ ส่วนที่ต้องมี ส่วนที่ต้องมีอาจเป็นส่วนประกอบหนึ่งตามคำพังหรือรวมกับส่วนประกอบอื่นและเรียงตามลำดับดังนี้ คำสรรพนาม/คำนำหน้า คำแสดงลำดับที่ คำเรียกญาติ อาชีพ/ตำแหน่ง ชื่อ

เมื่อพิจารณาเปรียบเทียบโดยแยกเป็นการใ้คำเรียกขานที่เป็นภาษาแต้จิ๋วและภาษาไทย พบว่าในการเรียกญาติ คนแต้จิ๋วส่วนใหญ่ยังคงใ้คำเรียกที่เป็นภาษาแต้จิ๋ว แต่ในการเรียกบุคคลที่ไม่ใ้ญาติ พบว่ากลุ่มคนที่อายุน้อยใ้คำเรียกขานไทยมากกว่าผู้ที่มีอายุมาก

ปัจจัยที่มีผลต่อการใ้คำเรียกขานในการเรียกญาติที่สำคัญ คือ รุ่นอายุ อายุและเพศ ปัจจัยที่มีผลต่อการใ้คำเรียกขานในการเรียกบุคคลทั่วไปที่สำคัญคือ อายุ เพศ สถานภาพและเชื้อชาติ นอกจากนี้ยังพบว่า อาชีพ การศึกษาและภาษาที่ใ้ในบ้านก็เป็นปัจจัยที่ควรคำนึงถึง

ผลจากการศึกษาสรุปได้ว่า การใ้คำเรียกขานของคนแต้จิ๋วในกรุงเทพมหานครสะท้อนให้เห็นถึงความสำคัญของระบบเครือญาติ